

은빛 요양원
 풍요로운 노후의 삶을 도와드립니다

1호실 동부 뉴저지 Satartown
 2호실 서부 뉴저지 Pittstown

풍부한 경험과 수준 높은 전문가 서비스
 가정 같은 또 하나의 생활공간
 간호, 간병, 전문 재활치료
 한국어와 정서와 여가 활동

한국어 직통
732.770.0609
 www.은빛요양원.com

헤럴드 기어 변호사
HAROLD J. GERR
 Attorneys at Law

자동차 측은 드러사고, 척추나 디스크에 관련 된 사고, 공사현장 사고, 배가 부러진 사고, 범죄로 희생양이 된 사고, 각종 상해, 사망사고

1-877-249-4600
 47 Raritan Ave. Highland Park, NJ

16년 이상의 경험과 노하우

준 풀턴 부동산
 908-295-7053

준 풀턴 풀턴
 Sales Associate
 Ray/Max Instyle Realty
 june@instyle.com

1378 Route 206 Suite 202, Skillman, NJ 08558 june.fulton@rmax.com

퀵모기지
 주택융자, 상용건물, SBA융자

타은행에서 융자 거부된 분 상담
 Gabriel B Park (NJ, IL, S. 1161224) Senior Loan Officer
Direct (908) 293-2215
 gpark@kwickmtg.com / Licensed NJ NY PA CA FL CT MD VA TX

VESTA-OH
 Kitchen & Bath Renovation

부엌, 욕실 전문그룹

오영은 토마스 | ☎ 917-662-8303 | kitchenoh@hotmail.com

은퇴플랜 및 재정설계 컨설팅
 Advisors U Trust, LLC

401k, IRA, Annuity (개인연금)
 생명보험, 메디케어 & 건강 보험
 자동차 주택 건물 비즈니스 보험

박가브리엘 (732) 865-1597
 Licensed in NJ & NY advisorustrust@gmail.com

메디케어 무료상담
 올바른 정보를 선택할 수 있도록 무료 상담에 드립니다

박미원
 Independent Licensed Agent

문의 전화 **908 655 5339**

이문식
 Family Vision Center

Dr. Douglas M. Lee, Optometrist
 각종 안질환 치료
 학과성 검사 및 녹내장 치료
 결막 및 시력 교정
 메들 시시 치료 및 시력 교정
 콘택트렌즈 및 안경 맞춤

P. 732-393-1210
 1734 Lincoln Hwy (Rt. 27)
 Edison, NJ 08817
 에디슨 H-Mart 옆

에디슨 현대정비 Hyundai auto repair
 종합정비
 Auto Repair - Service

김도영 (Philip Kim)
 C/P : 732-853-5696
 Tel : 732-543-1110
 1808 Woodbridge Ave. (Rt. 514)
 Edison, NJ 08817

BOYLAN
 Funeral Home

Edison **732-572-0076**

ND EAST BRUNSWICK
 NEW IMAGE DENTAL LLC

444 Ryders Lane
 East Brunswick, NJ 08816
 Tel. 732-432-8388

J. Woo D.D.S.

장충한의원
(732) 287-8881

1734 Lincoln Highway Rt. 27, Edison
 에디슨 H-Mart 옆 학장 이면

진료 안내
 한의 내과
 산부인과
 소아과
 흉종과
 교통사고 후유증
 각종 한약(보약, 치료약)
 침, 뜸, 무명
 중국 전통식 처방

HONORS REVIEW East Brunswick

SAT, ACT, APs, Enrichment Programs
 우성현 스테파노 **732-254-3349**
 3 Lexington Ave East Brunswick NJ 08816

성지순례, 단체관광, 크루즈 전문

가고파여행사
201-302-0820

353 Broad Ave. Suite 203 Leonia, NJ 07605

종합건축 AAMD construction

주택, 상가, 무료 상담 및 견적, 면허, 보험소지
 골치 아픈 문제(건축허가, 누수, 배설, 담장, 테크, 이후, 과실, 주택, 자재, 상가 리모델 등 건축 관련에 책임사임(기본 1년 보증)
 저렴한 비용으로 해결해 드립니다. (상당 경우 10% DC)

732-964-9787
 email: aamdconstruction@yahoo.com

HYUNDAI TOYOTA KIA
SANSONE AUTOMALL
 BEST CAR, BEST PRICE
Manny Kim
201-852-3232
 90-100 RT.1 Avenel NJ 07001

연중
 제 11주일
 2021년
 6월 13일



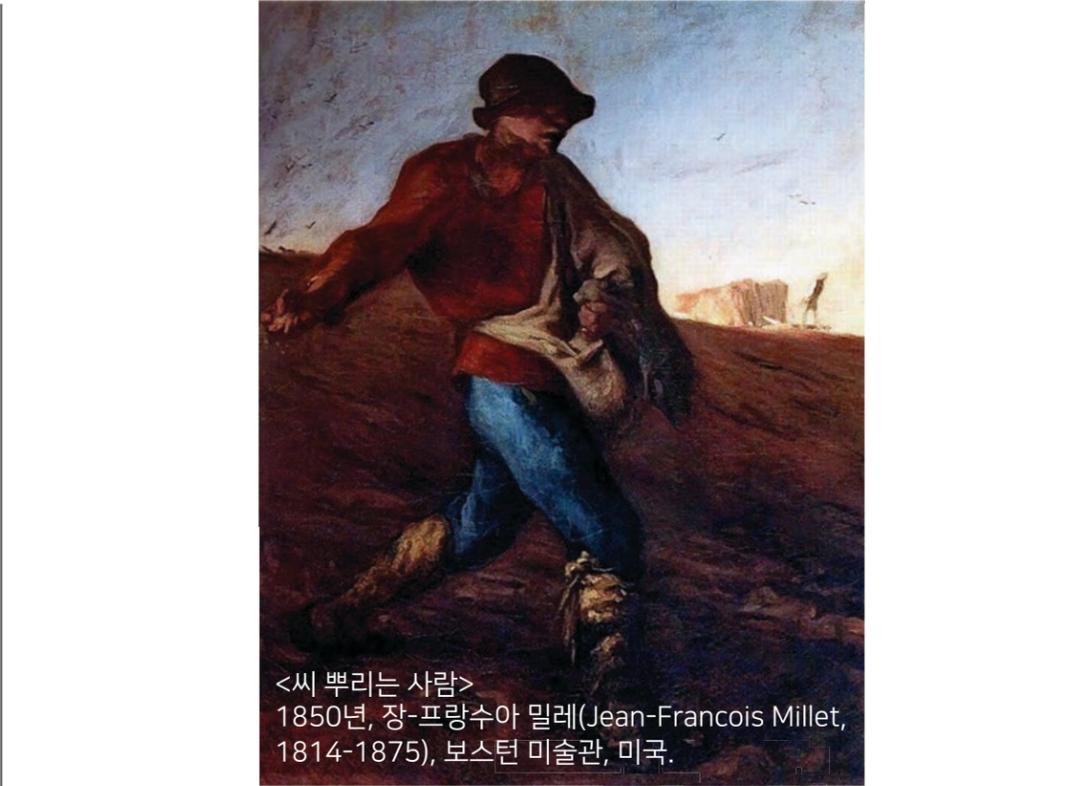
미사 시간 안내
 평 일 (영어미사)
 화요일 - 7:00 PM
 수~금 - 9:00 AM

주 일 (한국어/영어 미사)
 토(특전/영어) - 4:00 PM
 일요일 (영어) - 9:00 AM
 (한국어) - 11:30 AM

사무실 안내
 주소: 122 High Street
 South Bound Brook, NJ 08880
 # Tel: 732-356-1037
 # Email: office@edisonkcc.org
 # 근무시간: 화~금 10am~3pm
 http://www.edisonkcc.org

에디슨한인천주교회
 주임신부 이남웅 스테파노
 본당부제 윤석로 이나시오
 평협회장 한상철 빈센시오

에디슨한인천주교회
 OUR LADY OF MERCY PARISH



<씨 뿌리는 사람>
 1850년, 장-프랑수아 밀레(Jean-Francois Millet, 1814-1875), 보스턴 미술관, 미국.

<이번 주 전례 안내>

제1독서 에제키엘 예언서 17,22-24
 # 화답송 시편92(91),2-3,13-14, 15-16 (◎ 2-참조)
 ◎ 주님, 당신을 찬미하오니 좋기도 하옵니다.
 # 제2독서 사도 바오로의 코린토 2서 5,6-10

복음환호송
 ○ 씨앗은 하느님의 말씀, 씨 뿌리는 이는 그리스도이시니, 그분을 찾는 사람은 모두 영원히 살리라.
 # 복음 마르코 4,26-34
 <어떤 씨앗보다도 작으나 어떤 풀보다도 커진다.>

주간 전례 말씀	제1독서/제2독서	복음 말씀
월요일 06/14/21	사도 바오로 코린토 2서 6,1-10	마태오 5,38-42
화요일 06/15/21	사도 바오로 코린토 2서 8,1-9	마태오 5,43-48
수요일 06/16/21	사도 바오로 코린토 2서 9,6-11	마태오 6,1-6,16-18
목요일 06/17/21	사도 바오로 코린토 2서 11,1-11	마태오 6,7-15
금요일 06/18/21	사도 바오로 코린토 2서 11,18-30	마태오 6,19-23
토요일 06/19/21	사도 바오로 코린토 2서 12,1-10	마태오 6,24-34
일요일 06/20/21	욥기 38,1,8-11 사도 바오로 코린토 2서 5,14-17	마르코 4,35-41

미사지향

- 연미사 - 봉헌자**
- 최상우 - 이서형(요안나), 김민주 (이스베리가), 김자경(크리스티나), 손영수(유스티노), 한지혜(크리스티나), 채희백(바로로) 채미영(데레사)
 - 김기송 - 목지혜(크리스티나)
 - 오흥순(카타리나) - 가족, 홍순연(비안나)
 - 최규학(프란치스코), 최혜경(데레사) - 가족
 - 이화자(마틸다) - 가족
 - 최남순 - 박화성(헬레나)

- 생미사 - 봉헌자**
- 윤석로(이나시오) 부제님 서품기념일 축하
- 노스메디슨 구역, 럽거스 구역, 이스트브런스윅 구역, 올드브릿지 구역, 메타천 구역, 썸머셋 구역, 카도너 공동체, 이종권(베드로) 가족
 - 김경희(수산나) - 가족
 - 김진철(요한) - 가족
 - 한기숙 - 김자경(크리스티나)
 - 방숙자(마리요안나), 방용한 - 윤 안젤라
 - 문마린(마리나) - 채희백(바로로) 가족, 최정원(레지나) 가족
 - 신혜민(이레네) 가족 - 송진영(마리스텔라) 가족
 - 번서은(클레어) 출생 감사 - 변태용(요셉)
 - 박서진(사무엘 바로로) 견진축하 - 이소희(베로니카)
 - 나제이(퀸틸라) 첫영성체 축하 - 이소희(베로니카)
 - 한서윤(올리비아) 첫영성체 축하 - 서인석(프란치스코)

교무금 납부 안내

박락준(6)	김삼식(4-6)	이재구(1-12)
서정근(5-6)	우영인(5-6)	장수지(1-2)
추승호(3-6)	최영찬(5-6)	허종(6)
정마이클(6)		합계:\$1,650

감사헌금

나제이(\$300)	합계:\$300
------------	----------

주일 헌금 납부 안내

주일미사 참여 141명	합계: \$1,268
--------------	-------------

공지사항

코로나 관련 마스크 및 사회적 거리 두기 규제가 완화되었습니다. 미사 참례시 사회적 거리 두기를 원하시는 신자들께서는 제대 왼편(성가대 맞은 편)에 앉으시면 됩니다.

2차헌금 안내
- 6월 20일: 성당 유틸리티 2차 헌금

레지오 아치에스 행사
- 일시: 6월 13일 주일 미사 후
- 장소: 성당
- 참가대상: 레지오 단원 및 협조단원
- 준비물: 목주, 뗏세라

이남웅 (스테파노) 주임 신부님 6월 화상 영성강의
- 일시: 6월 26일(토) 저녁 8시-9시 반
- 주제: 예수성심신심 - 하느님 사랑을 배우는 학교
- 강의방법: Zoom 화상 강의(강의 접속링크는 구역장님들을 통해 알려드릴 예정입니다.)

매일미사 책 신청 안내
- 1년 구독 비용 : \$48 (신청마감 7월 26일까지)
- 구독기간 : 2021년 8월 - 2022년 7월
- 기존 매일미사 책 보다 큰 사이즈인 "대형 매일미사"책 구독 신청도 가능합니다.
- 문의 및 신청: 사무장 (732-258-5998)

최승웅(미카엘) 부제님 진료 및 영성 상담 안내
- 일시: 매 주일 미사 후 - 오후 2시까지
- 장소: 친교실
- 부제님과 의료 및 영성관련 상담이 필요하신 분들께서는 미사 후 친교실로 방문하시어 상담하시면 됩니다.

2021년 Bishop's Annual Appeal
- 각 가정에서 교구청으로부터 받으신 Bishop's Annual Appeal봉투를 이용하여 직접 교구청으로 보내시거나 사무실로 전달하시어 납부하실 수 있습니다.
- 온라인 납부 <http://diometuchen.org/BAA>
- 2021년 본당 할당금액은 \$35,000이며 5/10까지 약정된 금액은\$ 32,000 (목표금액의 91.4%, 117명 참여)입니다.

라디오 미사 (주파수 FM 100.1MHz)

라디오 방송 미사에 참여하실 분은 성당 옆 큰 주차장의 지정된 지역에 주차 후 FM 100.1MHz로 맞추시고 미사를 청취하시면 됩니다. 미사 후 기다리시면 신부님께서 직접 차량을 방문하시어 성체분배를 해주십니다.

<마르코 복음> 4,26-34

그때에 예수님께서 군중에게 말씀하셨다. "하느님의 나라는 이와 같다. 어떤 사람이 땅에 씨를 뿌려 놓으면, 밤에 자고 낮에 일어나고 하는 사이에 씨는 싹이 터서 자라는데, 그 사람은 어떻게 그리되는지 모른다. 땅이 저절로 열매를 맺게 하는데, 처음에는 줄기가, 다음에는 이삭이 나오고 그다음에는 이삭에 낱알이 영근다. 곡식이 익으면 그 사람은 곧 낫을 든다. 수확 때가 되었기 때문이다."

예수님께서 다시 말씀하셨다. "하느님의 나라를 무엇에 비길까? 무슨 비유로 그것을 나타낼까? 하느님의 나라는 겨자씨와 같다. 땅에 뿌릴 때에는 세상의 어떤 씨앗보다도 작다. 그러나 땅에 뿌려지면 자라나서 어떤 풀보다도 커지고 큰 가지들을 뻗어, 하늘의 새들이 그 그늘에 깃들일 수 있게 된다."

예수님께서서는 그들이 알아들을 수 있을 정도로, 이처럼 많은 비유로 말씀을 하셨다. 비유를 들지 않고는 그들에게 말씀하지 않으셨다. 그러나 당신의 제자들에게는 따로 모든 것을 풀이해 주셨다.
주님의 말씀입니다. © 그리스도님 찬미합니다.

2021년 첫 영성체를 축하합니다.

지난 6월 6일 지극히 거룩하신 그리스도의 성체 성혈 대축일 미사 중 5명의 어린이들이 첫영성체 예식으로 그리스도와 더 깊이 일치하는 삶을 시작했습니다. 예수 그리스도께서 당신의 성체와 성혈을 통해 베풀어주시는 지극한 사랑이 첫영성체 어린이들에게 가득하길 바랍니다.

